



TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ
AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL

BRÜKSEL’DE BİR HAFTA 8 Mayıs 2006 2006 / 18

BU SAYIDA:

**AB – TÜRKİYE
GENİŞLEME
AB - GÜRCİSTAN
AB – ÇİN
AVRUPA’NIN GELECEĞİ TARTIŞMALARI
REKABET
TEK ÖDEME BÖLGESİ (EURO)
ULAŞTIRMA – YOL GÜVENLİĞİ
TÜKETİCİ SAĞLIĞI
AB AĞ VE BİLGİ GÜVENLİĞİ AJANSI**

TÜSİAD AVRUPA SANAYİ VE İŞVERENLER KONFEDERASYONLARI BİRLİĞİ (UNICE) ÜYESİDİR

MERKEZ : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771

HAZIRLAYANLAR : Meltem Çakır - Dilek Iştar Ateş bxloffice@tusiad.org
www.tusiad.org

AB-Türkiye

— TÜSİAD, TOBB, TİSK, TÜRKONFED, TESK, TÜRK-İŞ, HAK-İŞ, İKV ve TESEV ortak imzalarıyla Fransa'nın önde gelen gazetelerine 5 Mayıs 2006 tarihinde ilan verdi.

Le Monde, Le Figaro ve Le Parisien Gazeteleri'ne verilen ilanda Fransız Sosyalist Parti'sinin Ermeni soykırımı iddialarının inkarının suç sayılmasını öngören yasa teklifinin kabul edilmesinin doğuracağı sıkıntılara dikkat çekildi. **"Fransız Dostlarımıza Çağrı"** başlıklı ilanda, yasa teklifinin objektif değerlendirmeye dayalı bir uzlaşının sağlanmasına engel teşkil edeceğinin altı çizildi. İlanda ayrıca, Türkiye'nin Ermenistan Cumhurbaşkanı Robert Koçaryan'a, Türk ve Ermeni tarihçilerden oluşacak ortak bir komisyon kurulması yönündeki önerisi hatırlatılarak, Türkiye'nin geçmişinin her sayfasıyla yüzleşmeye hazır olduğu bildirildi.

Fransa Meclisi'nde kabul edilen Ermeni soykırımı iddialarını tanıyan yasaya ek olarak getirilen tasarı, başta Fransız Sosyalist Parti Genel Sekreteri Francois Hollande olmak üzere, Fransız Sosyalist Parti Milletvekilleri Didier Migaud, Martine David, Rene Rouquet, Jean-Yves Le Bouillonnet, Jacques Bascou, Christophe Masse, Jean-Paul Bacquet, Bruno Le Roux, Laurent Cathala, Jean-Marc Ayrault, sosyalist grup ve bağlantılı milletvekillerinin imzasını taşıyor.

Fransa Ulusal Meclisi, Ermeni soykırımı iddialarını tanıyan bir yasayı 2001 yılında kabul etmişti.

— AB Komisyonu Türkiye Delegasyonu **9 Mayıs Avrupa Günü** etkinlikleri için özel olarak hazırlanan "Avrupa Otobüsü"nü Türkiye'nin dört bir yanına göndermeye hazırlanıyor. Ankara Büyükşehir Belediyesi, yerel AB Bilgi Büroları, İstanbul Büyükşehir Belediyesi ve İstanbul'daki AB Bilgi Merkezi'nin katkılarıyla gerçekleşen proje çerçevesinde Avrupa Otobüsü 9 Mayıs 2006 Salı Günü saat 11.00'da Kızılay Güven Park'ta

düzenlenecek Avrupa Günü açılış etkinlikleri sonrasında törenle yola çıkacak. Kızılay'daki etkinliklerin açılış konuşmalarını AB Komisyonu Türkiye Delegasyonu Başkanı Büyükelçi Hansjörg Kretschmer ve Ankara Büyükşehir Belediye Başkan Vekili Seyfi Saltoğlu yapacak.

"Avrupa Birliği Seni Dinliyor!" temasıyla Ankara'dan yola çıkacak Avrupa Otobüsü, AB Komisyonu Türkiye Delegasyonu tarafından desteklenen AB Bilgi Büroları'nın bulunduğu illerden Trabzon'da (10 Mayıs), Gaziantep'te (11 Mayıs), Denizli'de (12 Mayıs) ve Edirne'de (13 Mayıs) halkla buluşacak. Avrupa Otobüsü, turunu 14 Mayıs'ta İstanbul Taksim Meydanı'nda düzenlenecek kutlamalarla tamamlayacak. [İnternet bağlantısı için](#)

— Güney ve Doğu Akdeniz ülkelerinde **inşaat sektöründe enerji verimliliği** pilot projelerine yönelik yarışma Nisan 2006 sonunda başladı. İnşaat sektöründe enerji verimliliğini hedefleyen ve AB tarafından finanse edilen MED-ENEC projesinin bir etkinliği olan yarışma Türkiye'nin yanı sıra MEDA ülkeleri; Cezayir, Mısır, İsrail, Ürdün, Lübnan, Fas, Filistin, Suriye, Tunus'tan katılımcılara açıktır. Eylül 2006-Eylül 2008 dönemi içinde gerçekleştirilmesi planlanan projeler için öngörülen yarışmaya 30 Haziran 2006 tarihine kadar başvurulabilir. Değerlendirme komitesi Ağustos 2006 ayında, 10 projeyi aşmamak üzere, desteklenecek teklifleri seçecek. Katılım şartları ve başvuru koşullarını içeren yarışma belgelerine www.med-enec.com sitesinden ulaşılabilir. [İnternet bağlantısı için](#)

Genişleme

— 1 Mayıs 2004 tarihinde 10 yeni üye ülkenin (AB 10) katılımıyla gerçekleşen genişlemenin ikinci yıldönümünde AB Komisyonu ekonomik alanda genişlemenin getirilerine değinen **"İki yıl sonrasında genişleme – Ekonomik bir başarı"** adlı bir bildirge yayınladı. Bu bildirgeye ek olarak AB Komisyonu Ekonomik ve Mali İşler Genel Müdürlüğü tarafından hazırlanan ekonomik

değerlendirme raporu açıklandı.

Rapora göre AB ile bütünleşme süreci, yeni üye ülkelere daha hızlı ekonomik büyüme sağladı. 1997 ile 2005 yılları arasında bu ülkelerdeki ortalama yıllık büyüme oranı %3,75 iken, aynı dönemde eski üye ülkelerin (AB15) yıllık ortalamasının %2,5 olduğu kaydedildi.

AB müktesebatının benimsenmesi önceden merkezi şekilde planlanan ekonomilerin yeniden yapılanmasını sağlarken, makro ekonomik istikrar getirerek ve mali piyasaları güvenilir kıldı. Yeni üye ülkelerin gerçekleştirdikleri ekonomik açılım iş dünyasına büyük fırsatlar sağladı. Yeni üye ülkelerin dış ticaret verilerine bakıldığında, ithalat ve ihracat değerlerinin toplamının ülkelerin GSYH'sinin %93'ü olduğu görülüyor. Aynı oran AB 15 için %55'de kalıyor.

AB10 bütünleşme sürecinde doğrudan yabancı yatırım (DYY) alanında da önemli gelişme kaydetti. 2004 yılı itibarıyla AB10 ülkelerinde biriken DYY 191 milyar € toplam GSYH'nin %40'ına karşılık geliyor. AB10'nun çektiği DYY'nin, AB 25'in toplam yatırımın %4'ü oranında olması genişlemenin şirketlerin AB15'ten AB10'a yerleşmelerine neden olmadığının göstergesi.

AB10 ülkelerinde pazar ekonomisine geçişte gerçekleştirilen büyük ölçekli yapısal değişimler sonucunda işsizlik oranı önemli ölçüde arttı. AB10'da belirlenen ortalama işsizlik oranının (%13,4) AB15'ten 5,5 puan daha yüksek olduğu görülüyor. Bildirge ve raporun tamamı için:

http://europa.eu.int/comm/economy_finance/publications/occasionalpapers_en.htm

— AB Komisyonu, **Makedonya Cumhuriyeti** ile vize işlemlerini kolaylaştıracak bir anlaşma müzakere edilmesi için AB Bakanlar Konseyi'ne bir öneri sunmaya karar verdi. AB'nin adalet, özgürlük ve güvenlik alanındaki politikalarını düzenleyen Lahey Programı kapsamında, AB Bakanlar Konseyi ve AB Komisyonu'ndan üçüncü ülke

vatandaşlarının kısa süreli ziyaretleri için gerekli vize işlemleri düzenleyecek ortak bir yaklaşım geliştirilmesi istenmişti. [Internet bağlantısı için](#)

AB-Gürcistan

— AB ile Gürcistan arasında havacılık anlaşması imzalandı. Bu anlaşma sayesinde AB ülkelerinin havayolları, herhangi bir AB ülkesi ile Gürcistan arasındaki sefer yapabilecekler. Söz konusu anlaşma AB'nin havacılık alanında imzaladığı yatay anlaşmaların dördüncüsü oldu. Daha önce benzer anlaşmaları Şile, Ukrayna ve Moldova ile gerçekleştiren AB, Hırvatistan, Fas, Lübnan Singapur ve Avustralya ile bu anlaşmanın imzalanması için gerekli müzakereleri tamamladı.

Bu anlaşma üye ülkeler ve Gürcistan arasındaki ikili havacılık anlaşmalarını yerine geçmiyor. Ancak ikili havacılık hizmetleri anlaşmalarındaki ulusal kısıtlamaları kaldırarak bunları AB müktesebatına uyumlu hale getiriyor. [Internet bağlantısı için](#)

AB - Çin

— AB Komisyonu AB ve Çin arasındaki ticari ve ekonomik ilişkilerle ilgili bir görüş alma süreci başlattı. Komisyon konuyla ilgili tarafların önümüzdeki on yıl için AB'nin Çin'le ilişkileri ne şekilde yönetmesi gerektiğine ilişkin görüşlerini bildirmesini istiyor. Bu süreç sonrasında oluşturulacak olan bildirge 2006 yılının ikinci yarısında yayınlanacak. Görüş toplamak için İnternet üzerinde hazırlanan siteye <http://www.ec.europa.eu/trade> adresinden ulaşabilirsiniz.

Avrupa'nın geleceği tartışmaları

— Eurobarometre'nin Şubat ve Mart aylarında yaptığı iki araştırmaya göre AB vatandaşları Euro para biriminin kullanılmaya başlaması ve ortak bir AB Anayasası'nın Avrupa'nın geleceği açısından büyük önem taşıdığını düşünüyor. Ayrıca vatandaşlar işsizlikle mücadele, sosyal hakların

korunması ve ekonomik büyüme konularında beklentilerinin sürdüğünü belirtiyor. Araştırmada yer alan diğer tespitler:

- Vatandaşların %39'u AB düzeyindeki gelişmelerin ulusal düzeydeki gelişmelerden daha olumlu olduğunu düşünüyor;
- Vatandaşlar arasında AB'nin imajı genel olarak olumlu; araştırmaya katılanlar AB'yi demokratik (%67), korumacı (%54), çağdaş (%67) olarak değerlendiriyor.
- Avrupa'nın bütünleşmesinin en önemli sonuçlarının üye ülkeler arasında barışın sağlanması (%60) ve tek pazarın oluşturulması (%56) olduğu düşünülüyor.
- Vatandaşların büyük bir bölümü çevre, siyasi ve güvenlik konular alanında AB düzeyinde karar alınması gerektiğini düşünüyor.
- Vatandaşların %47'si küreselleşmeyi ulusal istihdamın önünde büyük bir tehdit olarak görüyor. Bu görüşe sahip olanlar içinde Fransız ve Yunanlılar büyük bir çoğunluğu oluştururken karşı görüşte olduğunu ifade edenler (%37) arasında büyük çoğunluğu Danimarkalılar (%77) oluşturuyor.

[Internet bağlantısı için](#)

Rekabet

— AB Komisyonu hidrojen peroksit ve perborat piyasasında kartel oluşturarak AB rekabet mevzuatının 81. maddesine ihlal eden dokuz şirkete (Akzo Nobel, Edison, FMC/Foret, Kemira, Snia, Solvay, Total/ElfAquitaine/Arkema) 388.128 milyon € ceza verdi.

[Internet bağlantısı için](#)

— AB Komisyonu'nun onayladığı şirket birleşmeleri ve satın almalar:

- ABD merkezli General Electric ve Almanya merkezli Bayer'in OSi firmasını ortaklaşarak satın alması;
- Fransa merkezli Carrefour'un yine Fransa merkezli Hyperlo tarafından satın alınması.

Tek Ödeme Bölgesi

— AB Komisyonu ve Avrupa Merkez Bankası (AMB) 2010 yılı sonuna kadar Euro alanında tek bir ödeme sistemi kurulması yönünde ortak görüşleri bulunduğunu ve bunun gerçekleştirilmesi için işbirliği yapacaklarını açıkladı. Tek Euro Ödeme Alanı (TEÖA) olarak adlandırılan sistem, Euro alanında ödeme hizmetlerinin, sınır ötesi ya da ulusal ödeme sistemleri gibi ayrımlara son verecek şekilde birleştirilerek daha etkili bir rekabet ortamı sağlanmasını amaçlıyor. Bu sistemi kurmak için halihazırda ulusal ödeme pazarlarında var olan teknik, yasal ve ticari engellerin tamamının ortadan kaldırılması gerekiyor. Bu konuda Avrupa Ödemeler Konseyi (AÖK) önemli ilerlemeler kaydetmiş bulunuyor. Bu kapsamda AÖK'nın belirlediği hedefler arasında:

- AB vatandaşları, şirketler ve kamu yönetimlerinin TEÖA kredi transferi yapabilmesi ve AÖK tarafından tanımlanan doğrudan borçlandırma araçlarını kullanabilmesinin sağlanması;
- Nakit çekimi ve satış noktası makineleriyle yapılan işlemlerde ve sınır ötesi kabul sistemiyle ilgili teknik engellerin ortadan kaldırılması;
- TEÖA planının tamamlanması için gereken altyapının oluşturulması yer alıyor.

Komisyon ve AMB tek ödeme sisteminin tamamlanması için özellikle kamu sektörünün üzerine düşen görevleri yerine getirmesi gerektiğini belirtiyor. [Internet bağlantısı için](#)

Ulaştırma - yol güvenliği

— 2003/20/EC sayılı yönergenin ulusal yasalara aktarılması için belirlenmiş olan 9 Mayıs 2006 tarihi itibarıyla AB ülkelerinde emniyet kemeri kullanımı zorunlu hale getirildi. Bu yönergeden önce yürürlükte olan yasalara göre 3,5 tondan küçük araçlarda emniyet kemeri kullanımı zorunluysen bu

uygulama her tür aracı kapsayacak şekilde genişletildi. [İnternet bağlantısı için](#)

Tüketici sağlığı

— Gıda Zinciri ve Hayvan Sağlığı Komitesi AB Komisyonu'nun **kuş gribinin** AB'de yayılmasını engellemek ve hastalığı denetim altına almak için alınan önlemlerin uygulama süresinin uzatılması önerisini onayladı. Buna göre üye ülkeler riskli olduğu belirlenen bölgelerdeki besi hayvanlarının kapalı mekanlarda yetiştirilmesi zorunluluğunun 31 Aralık 2006 tarihine kadar uzatılmasını onaylamış oldu. Komite ayrıca üçüncü ülkelerden canlı kümes hayvanı ithalatına getirilen yasağın süresini de 31 Temmuz 2006'ya kadar uzattı.

Bulgaristan ve Romanya'dan kümes hayvanı ithalatına getirilen yasak bazı sınırlandırmalar kapsamında 31 Aralık tarihine kadar uzatıldı. Hırvatistan'da ise canlı kümes hayvanlarına getirilen yasaklar Zagreb yöresini de kapsayacak şekilde genişletildi. [İnternet bağlantısı için](#)

— AB Komisyonu **güneşe** karşı koruma sağlayan ürünlerin etiketlerinin gerçeği yansıtmaması ve tüketici tarafından kolayca anlaşılır bilgi verici olması için bir çalışma başlattı. Çalışma kapsamında Komisyon bir görüş toplama süreci başlattı. Süreç sonunda bir bildirge yayınlanarak 2007 yılı itibarıyla sektörün standart bir etiketlendirme sistemi kullanması sağlanacak çalışması sayesinde etiketlendirme sistemi geliştirilecek.

Ultraviyole ışınlarının iki farklı tipi bulunuyor: UVB radyasyonu cildin güneşten yanmasına, UVA radyasyonu ise cildin erken yaşlanmasına ve bağışıklık sistemini etkileyerek cilt kanserine sebep oluyor. Güneşten korunmak için kullanılan ürünlerin üzerinde belirtilen "SPF" ibaresi ise yalnızca UVB ışınlarına, yani güneşin yakıcı etkisine karşı koruma sağlıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

AB Ağ ve Bilgi Güvenliği Ajansı (ENISA)

— Avrupa Adalet Divanı AB Ağ ve Bilgi Güvenliği Ajansı'nın (ENISA) kurulmasının AB müktesebatına aykırı olmadığına karar verdi. AB Antlaşması'nın 95. maddesindeki Tek Pazar bendi temelinde kurulan bu ajansın merkezi Yunanistan'ın Heraklion şehrinde bulunuyor.

Bilgi Toplumu ve Medya'dan sorumlu AB Komiseri Viviane Reding, ağ ve bilgi güvenliğinin Avrupa ekonomisinin istikrarı, toplumun güvenliği ve tüketicilerin yeni teknolojilere güveninin sağlanması için çok önemli olduğunu vurguladı. Reding, Adalet Divanı'nın bu kararı ile AB Komisyonu'nun görüşünü teyit ettiğini öne sürdü.

AB Antlaşmasının 95. maddesinin tek pazar bendine göre, tek pazarın işleyişini iyileştirmeye yönelik kurallar benimsenirken AB Bakanlar Konseyi'nde nitelikli çoğunluk oyu yeterli olmaktadır. İngiltere ise bu kararın oybirliği ile alınması gerektiğini öne sürerek, konuyu Adalet Divanı'na taşımıştı. [İnternet bağlantısı için](#)

*

BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 15 Mayıs, Genel İşler ve Dışişleri Konseyi
- 15–18 Mayıs, Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu
- 29–30 Mayıs, Rekabetçilik Konseyi

Konferanslar-Seminerler

- 18–19 Mayıs, AB Ekonomik Forumu, Brüksel
http://www.europa.eu.int/comm/economy_finance/events/2006/events_brussels_0506_en.htm
- 19 Mayıs, "Dinler ve kültürler diyalogu", Viyana
www.eu2006.at
- 8–9 Haziran, "Avrupa hizmetler stratejisi", Brüksel
<http://www.confrontations.org/colloque-services.php>
- 30 Mayıs–2 Haziran, Green Week
- 30 Mayıs, AB-ABD Perakende Bankacılık Semineri
<http://www.savings-banks-events.org/eu-usmay2006/>